

CAM KẾT CỦA KHÁCH HÀNG/ CUSTOMER'S DECLARATION

Những thông tin nêu trên là đầy đủ, trung thực và chính xác.

(The information provided above is completed, true and correct)

Bằng việc ký tên vào mẫu đơn này, Tôi/chúng tôi xác nhận rằng đã đọc, hiểu rõ và đồng ý bị ràng buộc bởi các điều khoản, điều kiện có liên quan đến việc mở và sử dụng TK TGTT VND, thẻ ghi nợ của Ngân hàng Xây Dựng và dịch vụ Ngân hàng điện tử mà nó, cùng với mẫu đơn này, tạo nên một bản hợp đồng ràng buộc về mặt pháp lý giữa Tôi/chúng tôi và CB.

(By signing this form, I/we acknowledge that I/we have read and agree to be bound by the terms and conditions of CB checking account (VND) and debit cards and ebanking service which, together with this form, constitutes a legally binding contract between myself/ourselves and CB)

Bản các điều khoản và điều kiện sử dụng thẻ ghi nợ của Ngân hàng Xây Dựng được công bố công khai trên website chính thức của Ngân hàng Xây Dựng tại địa chỉ www.cbcbank.vn hoặc dưới các hình thức khác và cũng sẽ được cung cấp cho Tôi/chúng tôi khi thẻ được phát hành. Ngân hàng Xây Dựng có quyền thay đổi các quy định này mà không cần báo trước và không cần sự chấp thuận của khách hàng. Các thay đổi và hiệu lực áp dụng của các thay đổi sẽ được công bố bằng các hình thức mà Ngân hàng Xây Dựng cho là phù hợp.

Tôi/chúng tôi chịu trách nhiệm đối với các phát sinh liên quan đến việc sử dụng thẻ ghi nợ mà Tôi/chúng tôi được cấp.

(CB debit card terms and conditions are officially update on CB website at www.cbcbank.vn and will also be provided to me/us when CB debit card(s) is issued. CB has the right to change the rules without making any prior announcement to customers and without their acceptance. The content and effectiveness of changes will be update under and method which CB consider it suitable).

I/we am/are liable to transactions/items incurred relating to the use of CB debit card(s) issued.

Tôi/chúng tôi đăng ký mẫu chữ ký, chữ viết họ tên để giao dịch tất cả dịch vụ với Ngân hàng Xây Dựng.

(I/ we register specimen signatures and written full names to all service transactions with CB).

CHỮ KÝ MẪU (SPECIMEN SIGNATURE)	
Chữ ký 1/ Mã số/ Ký hiệu đặc biệt 1 First specimen signature/ Code/ Cachet 1	Chữ ký 2/ Mã số/ Ký hiệu đặc biệt 2 Second specimen signature/ Code/ Cachet 2
Họ và tên:	Họ và tên:

Đồng chủ tài khoản/ Người giám hộ ngày.....tháng.....năm 20.....
Người đại diện pháp luật (nếu có) Ký và ghi rõ họ tên
(Joint-Account/ Protector/ Legal representative) (Full name and Signature)

PHẦN DÀNH CHO NGÂN HÀNG/ FOR BANK USE ONLY

..... ngày.....tháng.....năm 20.....

Giao dịch viên (Ký và ghi rõ họ tên) (Full name and Signature)	Kiểm soát viên (Ký và ghi rõ họ tên) (Full name and Signature)	Trưởng Đơn vị (Ký và ghi rõ họ tên) (Full name and Signature)
---	---	--



NHBL-01-GDTQ-GĐKTT&SDDV

GIẤY ĐĂNG KÝ THÔNG TIN VÀ SỬ DỤNG DỊCH VỤ CB REGISTRATION APPLICATION

Kính gửi: **Ngân hàng Xây Dựng**

To: **Construction Bank**

Tôi/chúng tôi đăng ký sử dụng dịch vụ của Ngân hàng sau:

I/ we register to use the services of the Bank :

DỊCH VỤ NGÂN HÀNG/ BANKING SERVICES

- Tài khoản thanh toán Internet Banking Email Sổ phụ
 Phát hành thẻ ghi nợ SMS Banking

THÔNG TIN CÁ NHÂN/ PERSONAL DETAILS

Họ và tên
Full name

Giới tính Nam Nữ
Gender Male Female

Ngày sinh Quốc tịch
Day of birth Nationality

Số CMND/Hộ chiếu Ngày cấp Nơi cấp
ID/Passport No Issue date Issue Place

Địa chỉ thường trú:
Permanent address

Địa chỉ nơi ở hiện tại
Temporary residence address

Điện thoại nhà riêng Điện thoại di động
Home Telephone Cell Phone

Hộp thư điện tử:
E-mail Address

Trình độ học vấn:
Education Level

Tình trạng hôn nhân Độc thân Đã có gia đình Khác
Marital Status Single Married Other

Họ và tên Mẹ đẻ
(Sử dụng trong trường hợp cần xác nhận thông tin khẩn cấp)

THÔNG TIN NGHỀ NGHIỆP/ EMPLOYMENT DETAILS

Đang đi học Tự doanh Làm thuê Nghỉ hưu
Student Self-employed Employed Retired

Nghề nghiệp Chức vụ
Occupation Position

Tên cơ quan Điện thoại cơ quan
Name of Company Office Telephone

TÀI KHOẢN/ ACCOUNT

Loại tài khoản (Account type)

Thanh toán Giao dịch chứng khoán Đồng chủ tài khoản
Current Account Securities transaction Account Joint-account

Loại tiền (Currency)

Đồng Việt Nam Đồng đô-la Mỹ
VND USD

Tên đồng chủ tài khoản/Người giám hộ/Đại diện pháp luật (nếu có)

Địa chỉ:

Số CMND/Hộ chiếu Ngày cấp Nơi cấp
ID/Passport No Issue date Issue Place

SMS BANKING

Số tài khoản
Account No

Điện thoại di động
Cell Phone

Tài khoản thanh toán phí (nếu có)
Account Payment

Các chức năng dịch vụ SMS Banking

Vắn tin số dư Sao kê 05 giao dịch gần nhất
 Tra cứu tỷ giá hối đoái Tra cứu lãi suất
 Nhận thông báo thay đổi số dư tự động
 Nhận các thông báo, chính sách khuyến mãi,... của Ngân hàng

INTERNET BANKING

Tên truy cập Nhận mật khẩu qua
Account Payment Receive your password via

Tài khoản đăng ký SMS E-mail
Account Registration

Trang 2

Phương thức xác thực SMS

Phương thức thanh toán phí: Trích từ TKTT

EMAIL SỔ PHỤ/ ACCOUNT STATEMENT VIA EMAIL

STK Email Ngày Tuần Tháng Năm
A/C No.

STK Email Ngày Tuần Tháng Năm
A/C No.

STK Email Ngày Tuần Tháng Năm
A/C No.

PHÁT HÀNH THẺ GHI NỢ/ DEBIT CARD FACILITY

Thẻ ghi nợ nội địa Thẻ phụ ghi nợ nội địa
Domestic debit card Supplemental Domestic debit card

Hạng thẻ: Chuẩn Đặc biệt
Type of card Standard Vip

Thẻ ghi nợ quốc tế Visa Thẻ phụ ghi nợ quốc tế Visa
Visa debit card Supplemental Visa debit card

Số tài khoản tiền gửi thanh toán của chủ thẻ chính

Tài khoản kết nối chính với thẻ

Tài khoản phụ (nếu có)

Mã số khách hàng (CIF)

THÔNG TIN CHỦ THẺ PHỤ/ SUPPLEMENTAL CARD HOLDER

Chủ thẻ phụ 1/ Supplemental cardholder 1

Họ và tên
Full name

Số CMND/Hộ chiếu Ngày cấp Nơi cấp
ID/Passport No Issue date Issue Place

Chủ thẻ phụ 2/ Supplemental cardholder 2

Họ và tên
Full name

Số CMND/Hộ chiếu Ngày cấp Nơi cấp
ID/Passport No Issue date Issue Place

Chủ thẻ phụ 3/ Supplemental cardholder 3

Họ và tên
Full name

Số CMND/Hộ chiếu Ngày cấp Nơi cấp
ID/Passport No Issue date Issue Place

Trang 3